

# الأحد الأول بعد الصليب



## صلاة السحر

الأحد ٢٢ أيلول ٢٠٢٤

# صلاة السحر

## المطلع

**الكاهن:** تبارك إلهنا كلَّ حين. الآن وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

**المتقدم:** المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيتها الملكُ السَّمَاوِيُّ الْمُعَزِّي. روحُ الحَقِّ الحاضرُ في كُلِّ مكان. والمالئِ  
الكُلِّ. كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياة. هَلِّمْ وَأَسْكُنْ فينا. وطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.  
وخلِّصْ أيتها الصالحُ نُفوسَنَا

**القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً):** قدوسُ الله. قدوسُ القويِّ. قدوسُ الذي لا يموتُ.  
أرحمنا (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أيتها الثالثُ القُدوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.  
يا قُدوسُ افْتَقِدْنَا وَأشْفِ اسْقَامَنَا. من أجلِ اسْمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ  
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.  
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.  
**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

**الكاهن:** الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.  
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**القارئ:** آمين

**المتقدم:** الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

## المزامير السحرية الستة

### المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ  
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهٗ بِإِلَهِهِ  
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي  
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَحْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ  
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخَلِّصني  
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أَسنانَ الخِطَاةِ

للربِّ الخِلاص. وعلى شعبِكَ بركتِكَ

**وَتُعِيد:** أنا أَضَجَعْتُ وَنَمْتُ ثُمَّ أَسْتِيْقِظْتُ. لأنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

**المزمور ٣٧ (إِسْتِغَاثَةُ مَرِيضٍ مَرْدُولٍ وَمُضايِقٍ بِسببِ خَطَايَاهِ)**

يا رَبُّ لا توبِّخني بِسُخْطِكَ. ولا تُؤدِّبني بِغَضَبِكَ

فإنَّ سِهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. وبِيدِكَ ثَقُلْتُ عليّ

ليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غَضَبِكَ. ولا لِعِظامِي سِلامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لأنَّ ماثمي قد جاوزتَ رَاسِي. كَحِمْلٍ ثَقِيلٍ قد ثَقُلْتُ عليّ

قد أَنتنتَ جِراحاتي وَقاحتَ مِنْ قَبْلِ جِهالتي

شَقِيئَةٌ وَأَحنِيئَةٌ إِلى الغايةِ. ومَشَيْتُ كَثيْبًا النِهارَ كُلَّهُ

إنَّ كُلِّيَّتي قدِ أَمْتَلَأنا أَحْتِراقًا. وليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنسَخَمْتُ إِلى الغايةِ. كُنْتُ أَزْأَرُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يا رَبِّ. إنَّ بُعْيَتي كُلَّها أَمامَكَ. وتَنهِّدي غَيْرُ حَفِيٍّ عَلَيَّ

حَفَقَ قَلْبِي وَفارَقْتَنِي قَوِّي. حتى نَورُ عَينِي لم يَبَقَ مَعِي

أَحبابي وَأَقربائي وَفَقَوا مَتَنحِين. وَأَقارِبِي وَفَقَوا عَن بُعدِ

وَكانَ طالِبو نَفْسي يُعَنفونَني. والمُلْتَمِسونَ لي الشُرورَ يَتَكَلِّمونَ بِالْأباطيلِ

ويَهْدُونِ بِالْمَكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ  
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ  
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
لَأَنِّي قَلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَائِي  
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ  
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحَظِيئِي  
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمُوا قَدْ كَثُرُوا  
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ  
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي  
**وَنُعِيدُ:** لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي

### المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ  
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلِكَ  
فِيهَا وَلَا مَاءَ  
هُكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدْسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ  
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي  
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح في شفاه الابتهاج  
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات  
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج  
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني  
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض  
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب  
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد  
**ونعيد:** هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس  
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين  
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)  
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

\* \* \*

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي  
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ  
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ  
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَن يَدِكَ مُقْصُونَ  
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ  
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ  
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا  
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ  
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ  
أَلِالْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟  
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟  
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟  
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ  
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟  
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ أَرْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ  
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي  
أَحَاطْتُ بِي كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتَيْهَا  
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

**وَنُعِيد:** أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ  
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

### المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ  
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا  
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكِ  
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ  
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ  
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لَجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ  
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ  
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءَةِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ  
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ  
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا  
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا  
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ  
لَأَنََّّهُ عَالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ  
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ



هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ . وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ  
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ . وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ . الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ . الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا  
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ . وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ  
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ . الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ . الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ  
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ . يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيعَتَهُ  
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ . فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ . بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ  
**وَنُعِيدُ:** فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ . بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

### المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي . أَصِحِّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ . اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ  
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ . فَإِنَّهُ لَا يَزُكُو حَيُّ أَمَامَكَ  
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي . وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي  
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ . فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي . وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي  
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ . هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ . وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ  
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ . نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا  
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ . فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي  
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي . فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ  
عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي  
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ  
عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي  
لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ  
بَعْدَكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي  
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ  
**ونعيد: إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)**

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

### **الطلبة السلامية الكبرى**

**الشماس:** بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

**الشماس:** لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى  
الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّسِ. والداخلينَ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى  
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبنينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسةِ الخدّامِ  
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكّامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.  
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلاميّة. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ  
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ  
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّرُ سيّدتنا الكاملة القداصة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله  
الدائمة البتولية مريم. وجميعِ القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا  
وحياتنا كلّها

**الخورس:** لك يا رب

**الكاهن:** لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح  
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

**الخورس:** آمين

## الرب هو الله . باللحن الأول

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν  
ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلٍّ من الآيات التالية:

١. اعترفوا للربِّ وأدعوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جميعُ الأُمَمِ أَحاطوا بي. وبأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. من عندِ الرَّبِّ كان ذلك. وهو عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

## أناشيد النهار

نشيد القيامة. باللحن الأول

إِنَّ الْحَجَرَ خَتَمَهُ الْيَهُودُ. وَجَسَدَكَ الطَّاهَرَ حَرَسَهُ الْجُنُودُ. لَكِنَّكَ قَمْتَ  
فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ أَيُّهَا الْمَخْلُصُ. وَاهْبِئاً لِلْعَالَمِ الْحَيَاةَ. لَذَلِكَ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ  
هَتَفْتَ إِلَيْكَ. يَا مُعْطِيَ الْحَيَاةَ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْمَجْدُ لِمَلِكِكَ.  
الْمَجْدُ لِتَدْبِيرِكَ. يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدَّكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

إِنَّ الْحَجَرَ خَتَمَهُ الْيَهُودُ... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيِّدة. باللحن الأول

لَمَّا حَيَّاكَ جِبْرَائِيلُ. أَيَّتُهَا الْبَتُولُ. تَجَسَّدَ مَعَ صَوْتِهِ سَيِّدُ الْكُلِّ فِيكَ. أَيُّهَا  
التَّابُوتُ الْمُقَدَّسُ. كَمَا قَالَ دَاوُدُ الصِّدِّيقُ. وَظَهَرْتَ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ.  
إِذْ حَمَلْتَ خَالِقِكَ. فَالْمَجْدُ لِلَّذِي سَكَنَ فِيكَ. الْمَجْدُ لِلَّذِي أَتَى مِنْكَ. الْمَجْدُ  
لِلَّذِي حَرَّرَنَا بِوِلَادَتِهِ مِنْكَ

## الطلبة الصغرى

**الشمّاس:** أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

## أناشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الأول

إِنَّ الْجُنْدَ الْحَارِسِينَ قَبْرَكَ يَا مَخْلَصَ. قَدْ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ مِنْ بَرَقِ الْمَلَائِكِ  
الظَّاهِرِ. الَّذِي بَشَّرَ النَّسْوَةَ بِالْقِيَامَةِ الْبَاهِرَةِ. فَيَاكَ مُمَجِّدُ أَيُّهَا الْمَبْطُلُ  
الْفَسَادِ. وَلَكَ نَجِّثُوا أَيُّهَا النَّاهِضُ مِنَ الْقَبْرِ. يَا إِلَهَنَا وَحَدِّكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

سُمِّرْتَ عَلَى الصَّلِيبِ بِأَخْتِيَارِكَ يَا رُؤُوفَ. وَوُضِعْتَ فِي قَبْرِ كَمَاثِيَةٍ يَا  
مُعْطِيَ الْحَيَاةِ. فَسَحَقْتَ عِزَّةَ الْمَوْتِ بِمَوْتِكَ. أَيُّهَا الْقَدِيرُ. فَمَنْكَ أَرْتَعَدُ بَوَابِ  
الْجَحِيمِ. وَأَنْتَ أَهْضَمْتَ الَّذِينَ مَاتُوا مِنْذُ الْبَدءِ. بِمَا أَنَّكَ وَحَدِّكَ مُحِبُّ لِلْبَشَرِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

نحنُ المُلْتَجِئِينَ بِجِوَارَةِ إِلَى صِلَاحِكِ. قَدْ عَرَفْنَاكَ جَمِيعًا أُمَّا لِلإله. باقيةً  
عذراءً بِالْحَقِيقَةِ. حَتَّى بَعْدَ الْوِلَادَةِ. وَقَدْ أَخَذْنَاكَ نَحْنُ الْخَطَاةَ شَفِيعَةً وَخِلَاصًا  
فِي التَّجَارِبِ. يَا بَرِيئَةً مِنْ كُلِّ عَيْبٍ وَحَدِّكَ

### أناشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الأول

إِنَّ النِّسْوَةَ أَتَيْنَ الْقَبْرَ مُبَكِّرات. فَارْتَعَدَنَ لِمُشَاهَدَتِهِنَّ مَنظَرًا مَلَأَ كَيْثًا.  
وَسَطَعَ الْقَبْرُ بِالْحَيَاةِ. فَأَدْهَشَتْهُنَّ الْأَعْجُوبَةُ. لِذَلِكَ عُدْنَ يُبَشِّرْنَ التَّلَامِيذَ  
قَائِلَات: لَقَدْ سَبَى الْمَسِيحُ الْجَحِيمِ. بِمَا أَنَّهُ وَحْدَهُ الْعَزِيزُ الْقَدِيرِ. وَأَنْهَضَ مَعَهُ  
الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْبَلِي. وَبِصَلِيهِ أزالَ عَنَّا حَوْفَ الْقَضَاءِ

### المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

سَمَّرْتَ عَلَى الصَّلِيبِ يَا حَيَاةَ الْكَلِّ. وَحَسِبْتَ مَعَ الْأَمْوَاتِ أَيُّهَا الرَّبُّ  
الَّذِي لَا يَمُوتُ. لَكِنَّكَ قُومتَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ. وَأَنْهَضْتَ آدَمَ  
مِنَ الْبَلِي. لِذَلِكَ قُوَّتِ السَّمَاوَاتِ هَتَفَتْ لَكَ. يَا مُعْطِي الْحَيَاةِ: الْمَجْدُ  
لِلْآلَامِكِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ. الْمَجْدُ لِتَنَازُلِكَ. يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

يَا مَرْيَمَ. الْمَسْكِنُ الْمَوْقُرُّ لِلسَّيِّدِ. أَهْضَيْنَا نَحْنُ الْوَأَقِيعِينَ فِي دَرَكِ الْيَأْسِ  
الرَّهِيْبِ. وَالزَّلَالاتِ وَالصَّيِّقاتِ. فَأَنْتِ خِلاصُ الْخَطَاةِ. وَمُعِينَتُهُمْ وَشَفِيعَتُهُمْ  
الْعَزِيزَةُ. وَإِنَّكَ لَتُخَلِّصِينَ عِبِيدَكَ

### تبريكات القيامة. باللحن الخامس

مبارك أنت يا رب. علّمني رسومك

جمع الملائكة شمله الذهول. إذ رآك مُحصَى مع الأمواتِ يا مخلص. وساحقًا  
قوة الموت. وموقظًا آدم معك. ومُعْتَمِّمًا الجميع من الجحيم

مبارك أنت يا رب. علّمني رسومك

إنّ الملاك اللامع في القبر كالبرق. خاطب حاملات الطيب: لِمَ تَمْرِجَنَ الطُّيُوبَ  
بالدموع. متأثراتٍ يا تلميذات؟ ألا أنظرن اللحد وأجدلن. فقد قام المخلص  
من القبر

مبارك أنت يا رب. علّمني رسومك

إنّ حاملات الطيب. سعيّن باكرًا جدًا. إلى قبرك نائحات. غير أنّ الملاك  
وقف بهنّ وقال: زمان التّوح قد أنقضى. فلا تبكين. بل بشرن الرسل بالقيامة

مبارك أنت يا رب. علّمني رسومك

إنّ السّوسة حاملات الطيب. أتين قبرك بالطيوب يا مخلص. فسمعن ملاكًا  
يخاطبهنّ: لِمَ تُحْصِيَنَ الحيّ مع الموتى؟ فقد قام من القبر بما أنه إله

المجد للآب والابن والروح القدس

نسجد للآب ولابنه ولروحه القدوس. الثالوث القدوس. في الجوهر الواحد.  
صارخين مع السّيرافيم: قدوس. قدوس. قدوس أنت يا رب

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيتها العذراء. لقد ولدتِ مُعْطِي الحياة. وفديتِ آدم من الخطيئة. ومنحتِ  
حواء الفرح بدل الحزن. أمّا الإله والإنسان المتجسد منك. فقد أرشد إلى الحياة  
من تاه عن الحياة

هللويًا. هللويًا. هللويًا. المجد لك يا الله (ثلاثًا)

## الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

## نشيد الإصغاء . باللحن الأول

تَوْبَةُ اللَّصِّ اسْتَلَبَتِ الْفَرْدُوسَ. وَنُوحَ حَامِلَاتِ الطِّيبِ بَشَّرَ بِالْفَرَحِ.  
لَأَنَّكَ قُمْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ. مَانِحًا الْعَالَمَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

## أناشيد المراقبي . باللحن الأول

### القسم الأول

أَيُّهَا الرَّبُّ. إِلَيْكَ أَصْرُحُ فِي ضَيْقِي. فَاسْتَمِعْ تَوَجُّعِي  
إِنَّ الْمُتَوَحِّدِينَ يَهَيِّمُونَ دَوْمًا بِالْحُبِّ الْإِلَهِيِّ. لِأَنَّكُمْ مُنْقَطِعُونَ عَنِ الْعَالَمِ الْبَاطِلِ



المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين  
بالرُّوحِ القُدسِ تليقُ الكرامةُ والمجد. كما تليقانِ بالآبِ والابنِ. لِذَلِكَ  
نُشِيدُ لِعِزَّةِ الثَّالوثِ الواحدِ

### القسم الثاني

اللَّهُمَّ ارْفَعْنِي إِلَى جِبَالِ شَرَائِعِكَ. وَأَجْعَلْنِي مُضِيئًا بِالْفَضَائِلِ لِأَسْبَحَكَ  
أَيُّهَا الْكَلِمَةُ. أَمْسِكْنِي بِيَمِينِكَ. وَأَحْفَظْنِي وَصِيَّتِي. لِئَلَّا تُحْرِقَنِي نَارُ الْحَطِيئَةِ  
المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين  
بالرُّوحِ القُدسِ تَتَجَدَّدُ الْحَلِيقَةُ عَائِدَةً إِلَى حَالَتِهَا الْأُولَى. لِأَنَّهُ مُسَاوٍ فِي  
الْقُدْرَةِ لِلآبِ وَالْكَلِمَةِ

### القسم الثالث

بِالْقَائِلِينَ لِي: «لِنَسِرْ إِلَى دِيَارِ الرَّبِّ». إِبْتَهَجَتْ رُوحِي وَفَرِحَ قَلْبِي  
خَوْفٌ شَدِيدٌ يَحُلُّ فِي بَيْنِ دَاوُدَ. إِذْ تُنْصَبُ هُنَاكَ عُرُوشٌ. وَتُحَاكَمُ جَمِيعُ  
قَبَائِلِ الْأَرْضِ وَأَلْسِنَتُهَا  
المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين  
إِنَّهُ لِحَقٌّ وَوَاجِبٌ أَنْ نَرْفَعَ إِلَى الرُّوحِ القُدسِ. الْإِكْرَامَ وَالسُّجُودَ وَالْمَجْدَ  
وَالْعِزَّةَ. كَمَا إِلَى الْآبِ وَالابنِ. لِأَنَّ الثَّالوثَ وَاحِدٌ فِي الطَّبِيعَةِ لَا فِي الْأَقَانِيمِ

**آيات مقدمة الإنجيل السَّحَرِيّ (مز ١١)**

الآنَ أقومُ. يقولُ الرَّبُّ. أُجْرِي الْخِلاصَ وَأَعْتَلِنُ بِهِ (تعاد)

آية: أقوالُ الرَّبِّ أقوالُ نقيّة

ونعيد: الآن أقوم. يقول الرب. أُجري الخلاصَ وأعتلنُ به

## الإنجيل السَّحَرِيّ السابع للقيامة

الشماس: إلى الربِّ نطلب

الخورس: يا ربُّ أرحم

الكاهن: لأنَّكَ قدَّوسٌ أنتَ يا إلهنا. وفي القدَّيسينَ تَسْتَرِيح. وإليكَ نَرْفَعُ المجد. أيُّها الأبُّ والابنُ والرُّوحُ القُدُّس. الآنَ وكُلُّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِين

الخورس: آمين. كلُّ نسمةٍ فَلتُسَبِّحِ الربَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοή αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسَبِّحِ الربَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοή πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِلْ إلى الربِّ إلهنا أن يُؤَهِّلنا لسماعِ الإنجيلِ المقدَّس

الخورس: يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

الشماس: الحِكْمَة. لِنَقِفْ وَنَسْمَعِ الإنجيلِ المقدَّس

الكاهن: † السَّلَامُ لجميَعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الكاهن: فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ يوحنا البشير (٢٠: ١-١٠)

الخورس: المجدُ لك يا ربَّ. المجدُ لك

الشماس: فَلنُصْغِ

**الكاهن:** ﴿ في اليوم الأول من الأسبوع. غَدَت مَرِيْمُ المَجْدَلِيَّةُ إلى القبرِ والظَّلامِ باقٍ. فرأتِ الحَجَرَ مُدَحْرَجًا عنِ القبرِ. فَهَرَعَتْ وَجاءَتْ إلى سمعانَ بطرسَ وإلى التِّلْمِيذِ الآخِرِ الذي كانَ يَسُوعُ يُحِبُّه. وقالتُ لهما: لقد أخذوا الرَبَّ مِنْ القبرِ. ولا نَعْلَمُ أينَ وَضَعُوهُ. فَخَرَجَ بطرسُ والتِّلْمِيذُ الآخَرُ وأقْبلا إلى القَبْرِ. وكانا يَرْكُضانِ مَعًا. فسبقَ التِّلْمِيذُ الآخَرُ بطرسَ وَوَصَلَ إلى القَبْرِ أَوَّلًا. وَأَنْحَى فرأى الأَكْفانَ مَوْضُوعَةً. لَكِنَّهُ لم يَدْخُلْ. ثُمَّ جاءَ سِمعانُ بطرسُ يَتَّبِعُهُ وَدَخَلَ القَبْرِ. فرأى الأَكْفانَ مَوْضُوعَةً. والمِنْدِيلَ الذي كانَ على رَأْسِهِ غيرَ مَوْضُوعٍ مَعَ الأَكْفانِ. بل مَطوِيًّا وَمَوْضُوعًا على حِدَةٍ. حينئذٍ دَخَلَ التِّلْمِيذُ الآخَرُ الذي وَصَلَ إلى القَبْرِ أَوَّلًا. فرأى وآمنَ. لَأَنَّهما لم يَكونا بعدُ يَعْرِفانِ الكِتابَ. مِنْ أَنَّهُ يَنْبَغِي أن يَقومَ مِنْ بَينِ الأمواتِ. وَرَجَعَ التِّلْمِيذانِ إلى بيتهما ﴾

**الخورس:** المجدُّ لك يا ربَّ. المجدُّ لك

**المتقدِّم:** لقد رأينا قيامَةَ المسيحِ. فَلنَسجُدُ للرَبِّ القُدُّوسِ يسوعَ المُنرِّهَ عنِ الحَظِيئَةِ وَحدَهُ

نَسجُدُ لِصَليبيكَ أَيُّها المسيحِ. وَنُسَبِّحُ وَنُمَجِّدُ قيامَتَكَ المُقَدَّسَةَ

فإِنَّكَ أَنْتَ إلهُنا. ولا نَعْرِفُ آخَرَ سِواكَ. وَنُشيدُ بِاسْمِكَ

هَلُمُّوا يا جَميعَ المُؤمِنينَ. نَسجُدُ لقيامَةِ المسيحِ المُقَدَّسَةِ. فَهُوَذا الفَرحُ قد شَمِلَ العالَمَ كُلَّهُ بِالصَليبِ

فنبَارِكُ الرَبَّ دائِمًا وَنُسَبِّحُ قيامَتَهُ. فَإِنَّهُ بِاحْتِمَالِهِ الصَّليبِ مِنْ أَجَلِنا أَبادَ الموتِ بِالموتِ

## المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي  
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ حَاطِيَّتِي طَهِّرْنِي  
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَحَاطِيَّتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ  
إِلَيْكَ وَحَدَّكَ حَاطَيْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.  
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي  
هَذَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا  
إِنْصَحْنِي بِالزُّوْقِ فَأَطْهِّرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ  
أَسْعِنِي أَقْوَالَ بِهَجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجَ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ  
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَن خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي  
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقُ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي  
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ  
رُدِّ لِي بِهَجَةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ تَثْبِئِي  
أَعْلِمُ الْأَثْمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ  
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ  
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ

إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّهُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا  
أَحْسِنِ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ  
حَيْثُ تَرْضَى بِذَبِيحَةِ الْبُرِّ. بِتَقْدِيمِ مُمْحَرَّاتٍ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِ الْعُجُولِ  
بِاللَّحْنِ الثَّانِي

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
بِشَفَاعَةِ الرَّسُلِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
بِشَفَاعَةِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمِّحْ مَاثِمِي  
لَقَدْ قَامَ يَسُوعُ مِنَ الْقَبْرِ. كَمَا سَبَقَ فَقَالَ. وَأَعْطَانَا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. وَعَظِيمَ الرَّحْمَةِ

### الطلبة الكبرى

**الشماس:** خَلِّصْ يَا اللَّهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.  
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الْأَرْتُوذُكْسِيِّينَ. وَأَسْبِغْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ  
بِشَفَاعَةِ سَيِّدَتِنَا الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ. وَالِدَةِ الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ  
وَبُقْدَرَةَ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي  
وَبَطْلِبَاتِ الْقَوَاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمُكْرَمَةِ الَّتِي لَا جَسَدَ لَهَا  
وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَالسَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانَ  
وَالْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرَّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وآبائنا في القديسين مُعلّمي المسكونة رؤساء الكهنة العظام. باسيليوس الكبير.  
وغريغوريوس اللاهوتي. ويوحنا الذهبي الفم. وأثناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة  
الإسكندرية

وأيّنا في القديسين نيقولاوس رئيس أساقفة ميرا ليكيا الصانع العجائب  
والقديسين المجددين الشهداء الظافرين. وآبائنا الأبرار اللأبسي الله  
والقديسين الصديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنّة  
والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدسة

والقديس الرسول قذراتوس في مغنيسيا. والقديس الشهيد في رؤساء  
الكهنة فوقاً أسقف سينوبي اللذين نحتفل بتذكارهما اليوم. وجميع قديسيك  
نتضرّع إليك أيّها الربّ الكثير الرحمة. فاستجب لنا نحن الخطاة الطالبين  
إليك وأرحمنا

**الخورس:** يا ربّ أرحم (١٢ مئة)

**الكاهن:** برحمة أبناك الوحيد وأرأفته ومحبته للبشر. الذي أنت مبارك معه ومع  
زوحك القدوس الصالح والمحيي. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

**القانون . باللحن الأول**

**التسبحة الأولى**

**ضابط النغم:** أيّها المنزه عن الموت. يمينك الظافرة. تمجدت بقوة تليق بالله.  
وسحقت المقاومين لكمال قدرتها. وشقت للشعب طريقاً جديداً في قاع البحر

المجد لقيامتك المقدسة يا رب

يا من جبّني قديماً من الترابِ بعملِ إلهيَّ بيديهِ الطاهرتين. لقد بسطتْ  
يديك على الصليب. فأستدعيتُ إليك من الأرض. جسدي البالي الذي  
أخذته من البتول

المجد للآب والابن والروح القدس

إن الذي بنفحته الإلهية وضع فيّ نفساً. أحتمل الموت لأجلي. وأسلم نفسه  
للموت. وإذ حلّني من القيود الدهرية وأقامني معه. مجدني بعدم البلي  
الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

السلام عليك يا ينعوع النعمة. السلام عليك يا سلماً وباباً سماوياً. السلام  
عليك يا منارةً وجرّةً ذهبيةً. وجبالاً لم يُقطع منه. يا من ولدت للعالم المسيح  
الواهب الحياة

**نشيد ختام التسبحة:** أفتح في فيمتملي روحاً. وأفيض بمقالٍ للأمة الملكة. وأبدو  
معيّداً مجبوراً. وأشيد بعجائبها مسروراً

### التسبحة الثالثة

**ضابط النعم:** أيها العارف وحدك ضُعبَ طبيعة البشر. والمتلبس به لحنانك.  
منطقتني بقوة من العلاء لكي أهتف لك: قدوس الهيكل الحي. الذي حوى  
مجدك الطاهر. يا محب البشر

المجد لقيامتك المقدسة يا رب

أيها الصالح. لَمَّا سقطت رثفت بي لأنك إلهي. وقد حسنتُ لديك أن تنزل  
إلي وترفعني بصليبك. لكي أهتف لك: قدوس ربُّ المجد الذي لا مثيل لصلاحه

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. أَنْتَ الْحَيَاةُ بِالذَّاتِ. وَبِمَا أَنْتَ إِلَهُ عَطُوفٌ. لَبِسْتَنِي أَنَا الْبَالِي.  
وَنَزَلْتَ إِلَى تُرَابِ الْمَوْتِ. فَمَزَّقْتَ الْمَنُونِ. أَيُّهَا السَّيِّدُ. وَقُمْتَ فِي الْيَوْمِ  
الثَّالِثِ. وَأَلْبَسْتَ الْمَائِتِينَ عَدَمَ الْبَلِي

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْبَتُولُ. لَقَدْ حَمَلْتَ اللَّهَ فِي أَحْشَائِكَ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدسِ. وَلَبِثْتَ بِإِلَا  
أَحْتَرَقَ. فَالْعَلِيْقَةُ الْمُتَوَقِّدَةُ بَدُونِ أَحْتَرَقَ. أَعْلَنْتِكَ سَابِقًا بِجَلَاءِ لِمُوسَى الْمُشْتَرَعِ.  
يَا مَنْ تَقَبَّلْتَ النَّارَ الَّتِي لَا تُطَاقُ

**نشيد ختام التسبحة:** يا والدة الإله. اليبوع الحيّ الفيّاض. وطّدي ناظمي مدائحك  
الملتئمين محفلاً روحياً. وأهليلهم لأكلّة المجد في تذكارك الإلهيّ

## الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الإلهِ الدائمةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ



## نشيد الإصغاء . باللحن الأول

تَوْبَةُ اللَّصِّ اسْتَلَبَتِ الْفَرْدُوسَ. وَنَوْحُ حَامِلَاتِ الطَّيْبِ بَشَّرَ بِالْفَرَحِ. لِأَنَّكَ  
قُمْتَ أَيُّهَا الْإِلَهَ. مَانِحًا الْعَالَمَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

### التسبيحة الرابعة

**ضابط النغم:** إِنَّ حَبَقُوقَ رَاكٍ بَعَيْنَيْنِ نَبَوِيَّتَيْنِ. جَبَلًا ظَلَّتَهُ النِّعْمَةُ الْإِلَهِيَّةُ. فَهَتَفَ:  
مَنْكَ يَخْرُجُ الْقُدُوسُ لِخِلَاصِنَا. وَإِعَادَةَ إِبْدَاعِ جِبَلْتِنَا  
الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمَقْدَسَةِ يَا رَبِّ

مَنْ هَذَا الْمُخْلِصُ الْآتِي مِنْ آدَمَ مُكَلَّلًا بِشُوكِ. لِأَسَا حُلَّةً أَرْجَوَانِيَّةً.  
وَمُعَلِّقًا عَلَى خَشْبَةِ؟ إِنَّهُ الْقُدُوسُ الْآتِي لِخِلَاصِنَا وَإِعَادَةَ إِبْدَاعِنَا  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الَّذِي عَلِقَ عَلَى الصَّلِيبِ كَمُجْرِمٍ. أَبَادَ قُوَّةَ الْمَوْتِ. وَقَامَ مِنَ الْقَبْرِ فِي  
الْيَوْمِ الثَّلَاثِ. كَمَا يَلِيقُ بِاللَّهِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أَيُّهَا الْبَتُولُ. لَقَدْ عَرَفْنَاكَ شَجَرَةَ الْحَيَاةِ. لِأَنَّهُ لَمْ يَنْبُتْ مِنْكَ ثَمْرٌ الْأَكْلِ  
الْمُمِيتِ لِلْأَنَامِ. بَلِ التَّمَتُّعِ بِحَيَاةٍ خَالِدَةٍ. لِخِلَاصِنَا نَحْنُ مُكْرَمِيكَ  
**نشيد ختام التسبيحة:** أَيُّهَا الْعَلِيِّ. إِنَّ حَبَقُوقَ النَّبِيِّ. لَمَّا تَأَمَّلَ فَصَدَّكَ الْإِلَهِيُّ الْبَعِيدَ  
الْعُورِ. أَيُّ تَحْسُدِكَ مِنَ الْبَتُولِ. صَرَخَ: الْمَجْدُ لِقَدْرَتِكَ يَا رَبِّ

## التسبحة الخامسة

**ضابط النغم:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ. أَنْتَ بَنُورَ حُضُورِكَ أَقْطَارَ الْعَالَمِ. وَأَبْهَجْتَهَا بِصَلِيكَ.  
فَأَنْزِرْ بِمَعْرِفَتِكَ الْإِلَهِيَّةِ قُلُوبَ الْمَسِيحِيِّينَ إِيَّاكَ بِرَأْيٍ مُسْتَقِيمٍ  
الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمَقْدَسَةِ يَا رَبِّ

لَقَدْ أُمِيتَ عَلَى عُوْدِ الصَّلِيبِ. الرَّبُّ رَاعِي الْخِرَافِ الْعَظِيمِ. لَكِنَّهُ هُوَ أَنْقَذَ  
مِنْ عِزَّةِ الْمَوْتِ. مِثْلَ خِرَافٍ. الْمُؤْمِنِينَ الْمَدْفُونِينَ فِي الْجَحِيمِ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

بِصَلِيكَ يَا مُخْلِصِي بَشَرَتِ السَّلَامِ. وَنَادَيْتَ بِالْعَتَقِ لِلْأَسْرَى. وَبِقِيَامَتِكَ  
أَيُّهَا الْمَسِيحُ. أَخْزَيْتَ الْمُقْتَدِرَ وَأَظْهَرْتَهُ عُرْيَانًا مُرْتَبِّكًا  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْجَدِيدَةُ بِكُلِّ مَدِيحٍ. لَا تُعْرِضِي عَنِ أَبْتِهَالَاتِ الطَّالِبِينَ إِلَيْكَ  
بِإِيمَانٍ. بَلِ اقْبَلِيهَا يَا طَاهِرَةً. وَقَدِّمِيهَا لِابْنِكِ الْإِلَهِيِّ الْمُحْسِنِ وَحَدُّهُ. فَإِنَّا قَدْ  
اتَّخَذْنَاكَ نَصِيرَةً

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ الْبَرَايَا بِأَسْرَهَا قَدْ ذَهَلَتْ مِنْ مَجْدِكَ الْإِلَهِيِّ. فَإِنَّكَ أَيُّهَا  
الْعَذْرَاءُ. الَّتِي لَمْ تَخْتَبِرْ زَوْجًا. حَبَلْتَ بِالْإِلَهِيِّ السَّائِدِ عَلَى الْجَمِيعِ. وَوَلَدْتَ ابْنًا  
لَا يُحْدِثُهُ زَمَنٌ. يَمْنَحُ الْخَلَاصَ لِجَمِيعِ مَادَحِيكَ

## التسبحة السادسة

**ضابط النغم:** أَحَاطَتْ بِنَا اللَّجَّةُ الْقُصُوى. وَلَا مُنْقَذَ. وَحُسِبْنَا كَعَنَمٍ لِلذَّبْحِ.  
فَخَلِّصْ شَعْبَكَ يَا إِلَهُنَا. أَنْتَ قُوَّةُ السُّقْمَاءِ وَإِنْهَاضُهُمْ  
الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمَقْدَسَةِ يَا رَبِّ

يا ربّ. إِنَّا بسِقْطَةِ أَوَّلِ مَنْ جَبَلَ. جُرِحْنَا جُرْحًا هَائِلًا. لَكِنَّا. بِجِرَاحِكَ الَّتِي  
جُرِحْتَهَا أَنْتَ لِأَجْلِنَا. شُفِينَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ. فَإِنَّكَ أَنْتَ قُوَّةُ السُّقْمَاءِ وَإِنْهَاضُهُمْ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

يا ربّ. لقد أصددتنا من الجحيم قاهرًا الحوتِ النَّهْمِ. ومبيدًا قدرته بعزتك.  
أيُّهَا الْقَدِيرُ. لِأَنَّكَ أَنْتَ الْحَيَاةُ وَالنُّورُ وَالْقِيَامَةُ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّ جَدِّي جِنْسِنَا يَفْرَحَانِ بِكَ. أَيُّهَا الْبَتُولُ الطَّاهِرَةُ. فَبِكَ أَسْتَعَادَا عَدْنَا  
الَّتِي فَقَدَاهَا بِالْمَعْصِيَةِ. لِأَنَّكَ نَقِيَّةٌ قَبْلَ الْوِلَادَةِ وَبَعْدَهَا

**نشيد ختام التسبحة:** هَلَمْ نُصَفِّقْ بِالْأَيَادِي. أَيُّهَا الْمَتَأَهُّو الْعُقُولِ. مُحْتَفِلِينَ بَعِيدِ  
أُمِّ اللَّهِ. هَذَا الْإِلَهِيُّ الْجَمِيدُ. وَنَمَجِّدِ الْإِلَهَ الَّذِي وُلِدَ مِنْهَا

**الطلبة الصغرى**

**الشماس:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لَأَتَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَحْضُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

### القنடاق

أَيُّهَا السَّيِّدُ. بِمَا أَنْكَ إِلَهَ قُؤْمَتِ مَنْ الْقَبْرِ بِمَجْدِ. وَأَقَمْتَ الْعَالَمَ مَعَكَ.  
فَسَبَّحْتُكَ طَبِيعَةُ الْأَنَامِ إِلَهًا. وَأَضْمَحَلَّ الْمَوْتَ. وَطَرِبَ آدَمَ. وَفَرِحَتْ حَوَاءُ.  
وَقَدْ أَعْتَقْتُ مِنَ الْقِيُودِ فَهَتَمْتُ: أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. مَانِحُ الْقِيَامَةِ لِلْجَمِيعِ

### البيت

لِنُسَبِّحِ الَّذِي قَامَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ. بِمَا أَنَّهُ الْإِلَهُ الْقَدِيرُ. فَقَدْ حَطَّمَ أَبْوَابَ  
الْجَحِيمِ. وَبَعَثَ مِنَ الْقُبُورِ الْمُؤْمِنِينَ الْقَدِيسِينَ. وَظَهَرَ لِحَامِلَاتِ الطَّيِّبِ كَمَا أَرْضَى.  
وَحَيَّاهُنَّ قَبْلَ الْجَمِيعِ. وَبَشَّرَ الرُّسُلَ بِالْفَرَحِ بِمَا أَنَّهُ وَحْدَهُ مُعْطِي الْحَيَاةِ. لِذَلِكَ  
بَشَّرَتِ النِّسْوَةُ التَّلَامِيذَ بِإِيمَانٍ بِدَلَائِلِ الظَّفَرِ. فَتَنَهَّدَتِ الْجَحِيمُ وَأَتْنَحَبَ الْمَوْتَ.  
وَأَبْتَهَجَ الْعَالَمُ وَفَرِحَ الْجَمِيعُ مَعًا هَاتِفِينَ: أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. مَانِحُ الْقِيَامَةِ لِلْجَمِيعِ

### التسبحة السابعة

**ضابط النغم:** يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ. نُدْرِكُ أَنَّكَ الْأَتُونُ الْعَقْلِيَّ. فَكَمَا  
أَنَّ الْعَلِيَّ خَلَّصَ الثَّلَاثَةَ الْفَتِيَّةَ. كَذَلِكَ أَعَادَ إِبْدَاعِي بِجَمْلَتِي فِي أَحْشَائِكَ. أَنَا  
الْإِنْسَانُ. وَهُوَ الْمَسِيحُ وَالْفَائِقُ الْمَجْدِ إِلَهَ آبَائِنَا

الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمُقَدَّسَةِ يَا رَبِّ

إِنَّ الْأَرْضَ أَرْتَاعَتْ وَالشَّمْسَ تَرَاجَعَتْ. وَالنُّورَ أَظْلَمَ. وَحِجَابَ الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ  
أَنْشَقَّ. وَالصُّخُورَ تَفْطَرَتْ. لِأَنَّ الصِّدِّيقَ رُفِعَ عَلَى الصَّلِيبِ. وَهُوَ الْمَسِيحُ وَالْفَائِقُ  
الْمَجْدِ إِلَهَ آبَائِنَا

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا العَلِيِّ. لقد صرّت مثلنا بإرادَتِكَ. مَخذولاً جريحاً بينَ الأموات. فأعتقتنا نحنُ المؤمنين. وأنهضتنا معك بيدِ قديرة. أَيُّهَا المُسَبِّحُ والفائقُ المجدِ إلهَ آبائنا

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا يَنبوعاً لَمَجْرَى الحِياةِ الدَّائمة. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فِرْدوسَ النِّعيم. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سُوْرًا للمؤمنين. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ لَمْ تَخْتَبِرْ زواجًا. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَرَحَ العالَمِ كُلِّهِ. الَّتِي بِهَا أَشْرَقَ لَنَا. المُسَبِّحُ والفائقُ المجدِ إلهَ آبائنا

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ المُتألَّهي الألباب. لَمْ يَعْبُدُوا الخليقةَ دونَ الخالق. بل وَطِنُوا وعيدَ النَّارِ بشجاعة. وجعلوا يُرْتَمونَ فَرِحين: يَا مَنْ يَفوقُ كُلَّ تَسبيح. مُباركٌ أَنْتَ يَا رَبَّ. إلهَ آبائنا

## التسبحة الثامنة

**ضابط النغم:** إِنَّ فِتْيَانَ إِسرائيل. تَلَأُوا فِي الأَثُونِ كَفِي بُودَقَةٍ. وَظَهَرُوا بِجَمالِ التَّقوى أَنقى مِنَ الذَّهبِ. وَهُم يُرْتَمونَ: بِارِكي الرَّبَّ يَا جَميعَ أَعمالِ الرَّبِّ. سَبِّحِيهِ وَأَرفِعِيهِ إِلَى جَميعِ الدُّهورِ

المجدُ لِقِيامَتِكَ المُقدَّسة يَا رَبَّ

يَا كَلِمَةَ اللهِ. يَا خالِقَ الكُلِّ بِإِرادَتِهِ. يَا مَنْ بِالآمِهِ بَدَّلَ ظِلَّ المَوْتِ وَحوَلَهُ إِلَى حِياةٍ أَبديَّة. إِيَّاكَ يَا رَبُّ نُسَبِّحُ بلا انْقِطاع. نحنُ جَميعَ أَعمالِكَ. وَنُرفَعُكَ إِلَى جَميعِ الدُّهورِ

نُبارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدسِ

أَيُّهَا المسيح. إِنَّكَ بِقِيامَتِكَ فِي اليَوْمِ الثَّالثِ. أزلتَ الحِطْمَ والشِّقاء. عَنِ الَّذِينَ داخِلَ أبوابِ الجحيمِ وحُصونِها. فإيَّاكَ يَا رَبُّ نُسَبِّحُ بلا انْقِطاعٍ جَميعَ أَعمالِكَ. وَنُرفَعُكَ إِلَى جَميعِ الدُّهورِ

الآن وكلّ أوَانٍ وإِلى دهرِ الدّاهرين. آمين

لِنُكْرِمَنَّ الَّتِي وَلَدَتْ بِسَنَى اللَّاهُوتِ وِلادَةً تُفوقُ الطَّبِيعَةَ. المِسيحَ الدَّرَّةَ النَّفِيسَةَ.  
قائلين: بارِكِي الرَّبَّ يا جَمِيعَ أَعْمالِهِ. سَبِّحِيهِ وَارْفَعِيهِ إِلى جَمِيعِ الدُّهُورِ  
نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسجُدُ لِلربِّ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ وِلادَةَ وَالِدَةِ الإِلهِ. وَهِيَ بَعْدُ فِي حَيِّزِ الرَّمْزِ. قَدْ صانَتِ  
الْفَتِيَةَ القُدَيْسِيْنَ فِي الأَثُونِ. أَمَّا الآنَ. وَقَدْ تَمَّ وَقُوعُهَا. فَهِيَ تَجْمَعُ المِسْكُونَةَ  
قَاطِبَةً لِتَرَّيْمَ: يا أَعْمالَ الرَّبِّ سَبِّحِيهِ. وَارْفَعِيهِ إِلى جَمِيعِ الدُّهُورِ

**الشماس:** لِنُعْظِمَ بِالنَّشائِدِ وَالِدَةَ الإِلهِ وَأُمَّ النُّورِ

### التسبحة التاسعة

١. نُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَحْضِي

وَبَعْدَ كُلِّ آيَةٍ هَذِهِ التَّرْنِيمَةَ بِاللَّحْنِ الأوَّلِ

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمْجُدُ بِلا قِياسٍ مِنَ السَّيرافِيمِ. يا مَنْ وَلَدَتْ  
اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بِتَوَلًّا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الإِلهِ. إِياكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως  
τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως  
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَها مُنذُ الآنَ تُغِطِّي جَمِيعَ الأَجِجالِ

٣. لِأَنَّ القُدَيْرَ صَنَعَ بِي عَظائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ

يَتَّقونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِساعِدِهِ. وَشَتَّتَ المِتْكَرِبِينَ بِأَفْكارِ قُلُوبِهِم

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ  
أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فَنَاءَهُ. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتَهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ  
**ضابط النغم:** يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. إِنَّ الْعُلَيْقَةَ الْمُتَهَبَةَ بِلَا أَحْتَرَاقٍ. أَظْهَرْتَ رَسْمَ حَبْلِكَ  
الطَّاهِرِ. فَنَسَأَلُكَ الْآنَ. أَنْ تُطْفِئِي أَتُونَ التَّجَارِبِ. النَّائِرَةَ عَلَيْنَا بِقَسْوَةٍ. حَتَّى  
نُعْظِمَكَ بِلَا أَنْقِطَاعِ

المجد لقيامتك المقدسة يا رب

آه! كَيْفَ يُبْرَزُ اللَّصُّ الشَّرِيرُ. وَيُقْضَى بِالصَّلْبِ عَلَى الصِّدِّيقِ رَبِّ الْمَجْدِ.  
الَّذِي بِحَقِّ نُعْظِمُهُ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْمُخْلِصُ. الْحَمْلُ الزَكِيُّ الرَّافِعُ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ. إِيَّاكَ أَنْتَ النَّاهِضَ فِي الْيَوْمِ  
الثَّالِثِ. نُمَجِّدُكَ مَعَ أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْإِلَهِيِّ. وَنُعْظِمُكَ يَا رَبِّ الْمَجْدِ. مُعْتَرِفِينَ بِبَلَاهُوتِكَ  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يا رب. خَلِّصْ شَعْبَكَ الَّذِي أَقْتَنَيْتَهُ بِدَمِكَ الْكَرِيمِ. وَأَمْنَحْ حُكَّامَنَا قُوَّةً عَلَى  
الأعداء. وَهَبْ لِكُنَائِسِكَ السَّلَامَ. بِأَبْتِهَالَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ. يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ

**نشيد ختام التسبحة:** فَلْيَرْقُصْ بِالرُّوحِ. كُلُّ أَرْضِيٍّ حَامِلًا مُصْبِحًا. وَلِتَحْتَفِلْ  
الطَّبِيعَةُ الْعَقْلِيَّةُ. الْمَجْرَدَةُ عَنِ الْمَادَّةِ. بِعِيدِ أَمِّ اللَّهِ هَاتِفَةً: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ النَّقِيَّةِ. الْكَامِلَةَ الْغَبِطَةِ. الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ

**الطلبة الصغرى**

**الشماس:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## نشيد الإرسال . باللحن الثاني

قدوسُ الربِّ إِلَهُنَا (مرتين) Ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν (Δίς)

إِرْفَعُوا رَبَّ إِلَهُنَا وَاسْجُدُوا لِمَوْطَى قَدَمِيهِ. فَإِنَّهُ قُدُّوسٌ

Ὑψοῦτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ προσκυνεῖτε τῷ ὑποποδίῳ  
τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ὅτι ἅγιός ἐστι

Ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν قدوسُ الربِّ إِلَهُنَا

## لسحر القيامة (السابع)

عندما قالت مريم: قد أخذوا الربَّ. أَسْرَعَ سَمْعَانُ بُطْرُسُ وَالتَّلْمِيذُ الْآخَرُ  
الَّذِي كَانَ الْمَسِيحُ يُحِبُّهُ. وَكَانَا كِلَاهُمَا يَرْكُضَانِ. فَوَجَدَا الْأَكْفَانَ مَوْضُوعَةً  
وَحَدَّهَا دَاخِلًا. وَالْمِنْدِيلَ الَّذِي كَانَ عَلَى الرَّأْسِ عَلَى حِدَةٍ. فَأَخْلَدَا إِلَى  
السَّكِينَةِ. حَتَّى أَبْصَرَ الْمَسِيحَ



## للسؤل قذراتوس . بالحن الثاني

بما أنك شهيدٌ ورسولٌ ورئيسُ كهنةٍ إلهيِّ . يا قذراتوس نجِّي الكلمة . قد  
كرزتَ بإنجيلِ المسيحِ الإلهيِّ . وأبججتَ الأرضَ كلها . منقداً الأرضيينَ من  
الضلالة . ومعلمًا إياهم أن يسجدوا للثالوثِ القدوسِ

## للسهيد فوقا . بالحن الثالث

يا هامةً رؤساءِ الكهنة . وفخرَ لابسِي الجهادِ فوقا المُعينُ العظيمُ  
للمُبشرين . أنقذْ مادحيك من الشدائدِ أيُّها المعبوطُ

## للسيدة . بالحن الثالث

أيُّها البتول . ولدتِ صانعَ الدهورِ وسيِّدَ الملائكة . فأبتهلي إداً إليه  
يهبُ عبيدك الوقوفَ مع حزبِ اليمينِ

## مزامير الباكريّة . بالحن الأول

### المزمور ١٤٨ (السماءات والأرض تسبح الرب)

١ - كلُّ نَسَمَةٍ فَلتَسبِّحِ الرَّبَّ . سبِّحوا الرَّبَّ من السَّماءات . سبِّحوهُ في  
الأعالي . بك تليقُ الإشادةُ يا اللهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον . Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν  
οὐρανῶν . Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις . Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سبِّحوهُ يا جميعَ ملائكتِهِ . سبِّحِهِ يا جميعَ قَوَاتِهِ . بك تليقُ الإشادةُ يا اللهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν , πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ . Αἰνεῖτε αὐτόν , πᾶσαι αἱ  
Δυνάμεις αὐτοῦ . Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سبِّحِهِ أَيُّهَا الشَّمسُ والقَمَرُ . سبِّحِهِ يا جميعَ الكواكبِ والنُّورِ

سبِّحِهِ يا سماءَ السَّماءات . ويا أَيُّها الماءُ الذي فوقَ السَّماءاتِ

لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكُنْتَ.  
هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ  
أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ  
سَبَّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَّانِينُ وَجَمِيعَ اللُّجَجِ  
النَّارِ وَالْبَرَدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةِ الْمُقِيمَةِ كَلِمَتَهُ  
الْجِبَالِ وَجَمِيعَ التِّلالِ. الشَّجَرِ الْمُثْمِرِ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ  
الْوَحُوشِ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الزَّخَّافَاتُ وَالطُّيُورُ الْمَجْنَحَةُ  
مُلُوكِ الْأَرْضِ وَجَمِيعَ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ  
الشُّبَّانُ وَالْعَذَارَى. الشُّيُوخُ مَعَ الْفِتْيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَهُ  
جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ  
لِمَجْدِ جَمِيعِ أَبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

### المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَنِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحَتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ  
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَبْتَهَجَ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ  
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ  
لِأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَّاصِ  
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارَ فِي الْمَجْدِ. وَيَبْتَهَجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ  
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسِوْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ  
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
لِيُؤَثِّفُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلالٍ مِنْ حَدِيدِ

لِيَجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لِكُلِّ جَمِيعِ أِبْرَارِهِ  
أَيُّهَا الْمَسِيحُ. نُسَبِّحُ أَلَمَكَ الْخَلَّاصِيَّةَ. وَمُجِدُّ قِيَامَتِكَ

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلَدِ قَوْتِهِ

يَا مَنْ صَبَرَ عَلَى الصَّلِيبِ وَأَبْطَلَ الْمَوْتَ. وَقَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. سَلِّمْ  
حَيَاتَنَا. يَا رَبِّ. بِمَا أَنْتَ وَحَدِّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الَّذِي سَلَبَ الْجَحِيمَ. وَأَقَامَ الْإِنْسَانَ بِقِيَامَتِهِ. أَهْلُنَا أَنْ  
نُسَبِّحَكَ وَمُجِدِّكَ بِقُلُوبٍ طَاهِرَةٍ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثْرَةِ وَالْقِيَارَةِ

نُسَبِّحُكَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ. مُمَجِّدِينَ تَنَازَلْتَ اللَّاتِقَ بِاللَّهِ. فَقَدْ وُلِدْتَ مِنْ  
الْعَذْرَاءِ. وَلَبِثْتَ غَيْرَ مُنْفَصِلٍ عَنِ الْآبِ. وَتَأَلَّمْتَ كِإِنْسَانٍ. وَأَحْتَمَلْتَ  
الصَّلْبَ طَوْعًا. وَقُمْتَ مِنَ الرَّمْسِ. كَمَنْ يَبْرُزُ مِنْ خِدْرٍ لِتُخَلِّصَ الْعَالَمَ. يَا  
رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأُرْغُنِ

لَمَّا سُمِّرْتَ عَلَى عَوْدِ الصَّلِيبِ. أَمَتَّ عِزَّةَ الْعَدُوِّ. وَزَعَزَعْتَ الْخَلِيقَةَ  
بِرَهْبَتِكَ. وَسَلَبْتَ الْجَحِيمَ بِعِزَّتِكَ. وَأَقَمْتَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْقُبُورِ. وَفَتَحْتَ  
لِلصِّ الْفِرْدُوسَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِهْلُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ

إِنَّ النِّسْوَةَ الْكَرِيمَاتِ. سَعَيْنَ إِلَى قَبْرِكَ مُسْرِعَاتٍ نَائِحَاتِ. وَلَمَّا وَجَدْنَ  
الْقَبْرَ مَفْتُوحًا. وَعَرَفْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْعَجِيبَةِ الْبَدِيعَةَ الْمُدْهِشَةَ. بَشَّرْنَ الرُّسُلَ. أَنْ  
قَدْ قَامَ الرَّبُّ. مَانِحًا الْعَالَمَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

فَمَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَتَرْفَعَ يَدُكَ. وَلَا تَنْسَ بِأَنْسِيكَ عَلَى الدَّوَامِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهِي. نَسْجُدُ لِأَثَارِ آوَامِكَ الْإِلَهِيَّةِ. وَلِلْخِدْمَةِ السَّيِّدِيَّةِ. الَّتِي كَمَلْتِ فِي مِلءِ الزَّمَنِ. بِظُهُورِكَ الْإِلَهِيِّ. لِأَنَّكَ. يَا شَمْسَ الْعَدْلِ. أَنْزَلْتِ الْجَالِسِينَ فِي الظُّلْمَةِ. وَقَدَّمْتِهِمْ إِلَى الضِّيَاءِ الَّذِي لَا يَغْرُبُ. فَيَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

أَعْتَرَفُ لَكَ يَا رَبُّ بِكُلِّ قَلْبِي. أَحَدِّثْ بِجَمِيعِ مُعْجَزَاتِكَ

أَيْنَ الَّذِينَ ذَهَبُوا إِلَى بِيلاطُسَ؟ لِيَقْلُ لَنَا الْجُنُودُ الْحَرَّاسُ أَيْنَ أَخْتَامُ الْقَبْرِ؟ أَيْنَ نُقْلِ الدَّفِينِ؟ كَيْفَ بِيَعِ الَّذِي لَا يُبَاعُ؟ كَيْفَ سُلِبَ الْكَنْزُ؟ لِمَ أَخْتَرَعُ هَذِهِ الْأَكَاذِبِ بِشَأْنِ قِيَامَةِ الْمَصْلُوبِ؟ لَقَدْ قَامَ الْحُرُّ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ. وَمَنْحَ الْعَالَمِ عَظِيمِ الرَّحْمِ

باللحن السابع

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّهُ ظِلَامٌ وَعَلَسٌ. فَعَلَامَ وَقَفْتِ عِنْدَ الضَّرِيحِ يَا مَرْيَمَ. يُعَشِّي عَقْلَكَ ظِلَامٌ حَالِكٌ. جَعَلَكَ تَبْحَثِينَ أَيْنَ وُضِعَ يَسُوعُ؟ أَلَا أَنْظُرِي التِّلْمِيذِينَ الرَّاكِضِينَ مَعًا. كَيْفَ أَسْتَدَلُّ بِالْأَكْفَانِ وَالْمِنْدِيلِ عَلَى قِيَامَتِهِ. وَذَكَرًا مَا جَاءَ فِي الْكِتَابِ عَنْ ذَلِكَ. فَنَحْنُ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُمَا وَبِوَسْطِهِمَا. نُسَبِّحُكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ مُعْطِي الْحَيَاةِ

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّكَ لَفَائِقَةُ الْبَرَكَاتِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِي الْعَذْرَاءِ. فَبِالْمُتَجَسِّدِ مِنْكَ قَدْ أُسِرَتِ الْجَحِيمُ. وَأَنْعَشَ آدَمُ. وَأُبِيدَتِ اللَّعْنَةُ. وَأُعْتِقَتِ حَوَّاءُ. وَأُمِيتَ الْمَوْتُ. وَنَحْنُ أَحْيَيْنَا. فَلِذَلِكَ نَهْتِفُ مَسْبِّحِينَ: تَبَارَكْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهِنَا. لِأَنَّهُ هَكَذَا حَسُنَ لَدَيْكَ. فَالْمَجْدُ لَكَ

## المجدلة الكبرى

١. المجدُّ لك يا مُظهِرَ النُّور. المجدُّ لله في العُلى. وعلى الأَرْضِ السَّلَام. وفي النَّاسِ المُسَرَّة
٢. نُسَبِّحُكَ. نُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجْدِكَ
٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِك. الإِلَهُ السَّمَاوِيِّ. الآبُ الْقَدِير. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ يَسوعُ الْمَسِيح. ويا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُس
٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ. يا حَمَلَ اللَّهِ. يا ابْنَ الآب. الرَّافِعَ حَظِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا. يا رافعَ حَطَايا الْعَالَمِ
٥. تَقَبَّلْ نَضْرُوعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنِ يَمِينِ الآبِ وَأَرْحَمْنَا
٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحَدَاكَ قُدُّوس. أَنْتَ وَحَدَاكَ الرَّبُّ يَسوعُ الْمَسِيح. لِمَجْدِ اللَّهِ الْآبِ. آمِينَ
٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ أَسْمَكَ إِلَى الأَبَد. وَإِلَى أَبَدِ الأَبَدِ
٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلا حَظِيئَةَ
٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهُ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُور. آمِينَ
١٠. لِتَكُنَّ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)
١٢. يَا رَبُّ مَلَجاً كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ
١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

الْيَوْمَ جَرَى الْخِلَاصُ لِلْعَالَمِ. فَلْنُنْشِدْ لِلَّذِي قَامَ مِنَ الْقَبْرِ مُبْدِئَ حَيَاتِنَا.

فَإِنَّهُ حَطَّمَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ. فَوَهَبَ لَنَا الظَّفَرَ. وَعَظِيمَ الرَّحْمَةِ

### الطالبة الملحة

**الشمس:** إرحمنا يا الله بعظيم رحمتك. نطلب إليك. فاستجب وأرحم

**الخروس:** يا ربُّ أرحم (ثلاثًا). (وهكذا بعد كلِّ من الطلِّباتِ التالية)

**الشمس:** نطلبُ أيضًا لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين

نطلبُ أيضًا لأجلِ إخوتنا الكهنة والشمامسة والرهبان والرهبان وكلِّ

إخوتنا بالمسيح

نطلبُ أيضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعبيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُغْفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نطلبُ أيضًا لأجلِ المَغبُوطِينَ الدَّائِمِي الدِّكْرِ. الَّذِينَ أَنشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

المُقدَّسة. ولأجلِ جَمِيعِ آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيين المُتوقِّين. الرَّاقيدين بتقوى

ههنا وفي كلِّ مكانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ  
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظِرِ مِنْ لَدُنْكَ  
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمين

### طلبة السؤالات

**الشماس:** لِنُكْمَلِ طَلَبَتَنَا السَّحْرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

**الخورس:** إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشماس:** مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرَشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَامِحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَانَ الْبَاقِيَ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنِيرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لَنذُكِّرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِثَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ  
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا  
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهَ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْمَحَبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمِينَ

### حناية الرأس

**الكاهن:** † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** وَلرُوحِكَ

**الشَّمْس:** فَلْنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمَتَطَلِّعُ  
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.  
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقِدِّيسِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ  
الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَاحِبٌ  
وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْبِكَ  
الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمِينَ



## الختم

**الشماس:** (من الباب المقدس، متَّجِّهاً نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

**القارئ:** بارِكْ (إفلوجيُصُن)

**الكاهن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيّد وراسماً على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أَيُّها المسيح  
إلَهِنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

**المتقدّم الأوّل:** آمين. وِطَّدَ أَيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه  
الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

**الكاهن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيِّدة وراسماً على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفاتِقةَ  
القداسة. خَلِّصِنا

**المتقدّم الثاني:** يا مَنْ هِيَ أكرمُ مِنَ الشَّيْرُويمِ. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السَّيرافيمِ.  
يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتولاً. إِنَّكَ حَقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

## الحلّ الكبير

**الكاهن:** المجدُ لك. أَيُّها المسيح الإله. رَجَاؤُنَا المجدُ لك

ليرَحِمُنَا المسيحُ إلَهِنا الحَقِيقِيّ. الذي قامَ مِنْ بَيْنِ الأمواتِ. ويُخَلِّصُنَا  
بشَفاعةِ أُمَّه الكَامِلَةِ الطَّهارةِ

وبتَضَرُّعاتِ القُدَّيسِينَ المَجِدينِ الرُّسُلِ الجَدِدينِ بكلِّ مديحِ

والقُدَّيسِ (فلان) شَفيعِ هذهِ الكنيسةِ المُقدَّسةِ

والقُدَّيسِ الرسولِ قذراتوسِ في مغنيسيا. والقُدَّيسِ الشهيدِ في رؤساءِ

الكليةِ فوقاً أسقفِ سينوبي اللدِّينِ نحتفلُ بتذكّارها اليومِ

وَالْقَدِيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ يُوَاكِمِمْ وَحَنَّةً. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.  
بِمَا أَنَّكَ صَالِحٌ وَمُحِبُّ الْبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِهْنَأ. أَرْحَمْنَا

الخورس: آمين



